

gammatex® FA 3000 FIAMMA 2.0

Die Dichtheit gegenüber Chemikalien gem. EN 13034 (FIAMMA .Jacke/nicht FIAMMA Hose) lässt keine Übertragung der Ergebnisse auf andere Chemikalien zu. Dafür sind separate Prüfungen erforderlich. Bei Einsatz als Chemikalienschutz ist zudem auch eine geeignete Hose zu tragen.

Die Person, die die elektrostatisch ableitende Schutzkleidung trägt, muss ordnungsgemäß geerdet sein. Der Widerstand zwischen Haut und Erde der Person muss weniger als 108 Ω betragen, z.B. durch das Tragen geeigneter Schuhe auf ableitfähigen oder leitfähigen Böden;

Elektrostatisch ableitende Schutzkleidung darf weder geöffnet noch ausgezogen werden, wenn eine brennbare oder explosionsfähige Atmosphäre vorhanden ist oder wenn mit brennbaren oder explosiven Stoffen umgegangen wird.

Elektrostatisch ableitende Schutzkleidung ist zum Tragen in den Zonen 1, 2, 20, 21 und 22 (siehe EN 60079-10-1 und EN 60079-10-2) vorgesehen, in denen die Mindestzündenergie einer explosionsfähigen Atmosphäre nicht geringer ist als 0,016 mJ.

Elektrostatisch ableitende Schutzkleidung darf ohne vorherige Genehmigung des zuständigen Sicherheitsingenieurs nicht in sauerstoffangereicherten Atmosphären oder in Zone 0 (siehe EN 60079-10-1) verwendet werden.

Die elektrostatische Ableitungsleistung der elektrostatisch ableitenden Schutzkleidung kann durch Abnutzung, Wäsche und mögliche Kontamination beeinträchtigt werden.

Elektrostatisch ableitende Schutzkleidung muss so getragen werden, dass sie bei normalem Gebrauch (einschließlich Biegebewegungen) dauerhaft alle nicht konformen Materialien bedeckt.

gammatex® FA 3000 FIAMMA 2.0

wird aus einem besonders strapazierfähigem Gewebe hergestellt. Nähte sind immer wasserdicht versiegelt.

ist schmutz- und staubabweisend und mechanisch stark belastbar. Loser Oberflächenschmutz kann durch einfaches Abwaschen / Abbürsten mit Seifenmitteln entfernt werden.

schützt zuverlässig auch gegen Wind und Wetter. Wichtig ist jedoch, dass die Kleidung richtig verschlossen ist und die Kapuze getragen wird.

basiert auf hydrophiler (wasseranziehender) atmungsaktiver PU-Beschichtung. Diese bietet auf der Innenseite des Oberstoffes einen hohen molekularen Durchlass von Wasserdampf. Der durch Wärme und Feuchtigkeit im Inneren der Kleidungenstehende Druck führt den entstehenden Wasserdampf entlang der Molekülketten permanent nach außen ab.

Eventuell beschädigte Schutzkleidung darf nicht weiter eingesetzt werden! Eine Instandsetzung ist nicht möglich.

ACHTUNG: erhebliche Verschmutzung kann zur Reduzierung der elektrostatisch ableitfähigen und ggf. auch der flammhemmenden Eigenschaften führen.

Erfolgt der Einsatz der Schutzkleidung in besonderen Gefährdungsbereichen, so ist diese **vor** Betreten dieser Bereiche anzulegen und vor jedem Einsatz auf unversehrten Zustand zu prüfen.

FA 3000 Hosen sind zum Tragen über entsprechender Arbeitskleidung bestimmt.

Die Schutzkleidung erfüllt die Vorschriften der **EU-Verordnung 2016/425** und entspricht den allgemeinen Anforderungen an Schutzkleidung der **EN ISO 13688:2013**.

BENUTZERINFORMATION

Multifunktionskleidung

gammatex® FA 3000 FIAMMA 2.0

wasserdicht • winddicht • atmungsaktiv
flammhemmend • leitfähig
chemikaliendicht

EN 343

EN ISO 14116

EN ISO 20471

EN 1149

EN 13034



CE nb 0598

Zertifizierungsstelle
SGS Fimko
Takomotie 8
00380 Helsinki



hergestellt von



exklusiv hergestellt für
Protex AG

Sagmattstrasse 9
CH-4710 Balsthal
Tel. +41 62 391 21 51
Fax +41 62 391 22 07
info@protexag.ch
www.protexag.ch

Berkhopstr. 3a,
D-30938 Burgwedel



2

HOCHSICHTBARE WARNKLEIDUNG

Kleidungsklasse (1-3) für die Mindestfläche des Hintergrundmaterials sowie des retroreflektierenden Materials. Die Klassifizierung umfasst den Leistungsbereich von 1 bis 3, wobei 1 für die kleinste und 3 für die größte Schutzwirkung gemäß Norm steht. Klassifizierung der einzelnen Modelle siehe Kleidungslabel.

zweifarbige Jacke / einfarbig Hose

EN ISO 20471:2013
+ A1:2016

Die maximale Anzahl der Reinigungszyklen ist nicht der einzige Einflussfaktor bezüglich der Lebensdauer der Warnkleidung. Die Lebensdauer hängt ebenfalls von Gebrauch, Pflege und Lagerung ab.



EN 1149-5:2018 ELEKTROSTATISCH ABLEITFÄHIG

Elektrostatisch ableitfähige Schutzkleidung darf ohne Zustimmung des verantwortlichen Vorgesetzten (Sicherheitsbeauftragten) nicht in sauerstoffangereicherter Atmosphäre getragen werden. Verwendung als Teil eines vollständig geerdeten Systems, um Zündentladungen zu vermeiden, wobei die Mindestzündenergie einer explosionsfähigen Atmosphäre nicht weniger als 0,016 mJ beträgt.

FR

flammhemmend gem.

EN ISO 14116:2015

Index 1: Bei keiner Probe darf ein Teil untersten Randes einer Flamme die Ober- oder die Seitenkante erreichen. Bei keiner Probe darf brennendes oder schmelzendes Abtropfen auftreten. Die Nachglimmzeit muss < 2 s betragen. Es dürfen keine Materialien des Index 1 direkt auf der Haut getragen werden!

Index 2: Gleiche Anforderungen wie Index 1 und: Keine Probe darf in irgendeiner Richtung eine Lochbildung von 5 mm oder mehr aufweisen.

Index 3: Gleiche Anforderungen wie Index 2 und: die Nachbrennzeit muss < 2 s betragen.

**EN 13034:2005+A1:2019**

SCHUTZ GEGEN FLÜSSIGE CHEMIKALIEN Typ PB (6) (FIAMMA Jacke/ nicht als Kombination getestet)

Tabelle Leistungsstufen für Chemikalienschutzbekleidung Prüfanforderung & Klassifizierung

Abschnitt in EN 14325:2004	Leistungsanforderung	Erreichte Klasse	Bereich min/max
4.4	Abriebfestigkeit	Stufe 5	1-6
4.7	Weiterreißfestigkeit (Trapezverfahren)	Stufe 5	1-6
4.9	Zugfestigkeit	Stufe 6	1-6
4.10	Durchstichfestigkeit	Stufe 3	1-6
4.22	Nahtfestigkeit	Stufe 5	1-6

3
2
X

EN 343:2019 SCHUTZ GEGEN REGEN

Die Klassifizierung ist mittels der Zahlen 1 bis 4 rechts neben dem Piktogramm angegeben. Die obere Zahl klassifiziert den Wasserdurchgangswiderstand, die mittlere den Wasserdampfdurchgangswiderstand, die untere ist optional (Regenturm). Klassifizierung der einzelnen Modelle siehe Kleidungslabel.

Jacken ohne Wärmfutter

3
3
X

Hosen

REINIGUNG • PFLEGE • LAGERUNG



KEIN WEICHSPÜLER
KEINE SONSTIGEN ZUSÄTZE
KEINE IMPRÄGNIERMITTEL
BEVORZUGT FEINWASCHMITTEL

WICHTIG:

Nicht schleudern, bügeln, wringen oder bleichen.
Bevorzugt chemische Reinigung empfohlen.
Eventuelle Wärmfutter vorher entfernen. Möglichst gewendet waschen.
Nur trocken zusammenlegen - trockene Lagerung, möglichst dunkel.

Die möglicherweise angegebene maximale Anzahl der Reinigungszyklen für Warnjacken ist nicht der einzige Einflussfaktor bezüglich der Lebensdauer der Kleidung. Die Lebensdauer hängt ebenfalls von Gebrauch, Pflege, Lagerung usw. ab.

Referenzmedien:

Klasse	P	R
H2SO4 30%	3	3
NaOH 10%	3	3
o-Xylen	3	3
Butan-1-ol	3	3

gammatex® FA 3000 FIAMMA 2.0

besteht aus einer hochwertigen Materialkombination

OBERSTOFF: gammatex® FA 3000

98% Polyester hydrophil atmungsaktiv PU beschichtet,
leitfähig durch 2% Carbonfäden flammhemmend
EN ISO 14116:2015 Index 1

INNENLAGE: actiflame®

100% CO FR

flammhemmend EN ISO 14116:2015 Index 3

erfüllt alle Anforderungen gemäß OEKO-TEX STANDARD 100

bei einem Einsatz als elektrostatisch ableitfähige Schutzkleidung ist diese geschlossen zu halten. In Kombination mit Hosen gleichen Schutzniveaus besitzen die Jacken ableitfähige Eigenschaften gem. EN 1149. Die Bekleidung darf nicht in sauerstoffangereicherter Atmosphäre getragen werden.

Wichtig dabei ist, dass der Träger richtig und sicher geerdet ist. Ein Ablegen der Kleidung in explosionsgefährdeten Bereichen ist nicht erlaubt (die Jacken-Kapuze ist vorher aufzusetzen oder abzulegen).

Größentabelle



Maßangaben in cm

	XS 42/44	S 46/48	M 50/52	L 54/56	XL 58/60	2XL 62/64	3XL 66/68	4XL 70/72
1	82 - 90	90 - 98	98 - 118	118 - 129	129 - 135	135 - 141	141 - 159	159 - 165
2	78 - 86	86 - 94	94 - 102	102 - 106	106 - 111	111 - 123	123 - 141	141 - 147
3	150 - 156	156 - 162	162 - 170	170 - 178	178 - 186	186 - 190	190 - 198	198 - 204

Mit Blick auf individuell verschiedene Kleidungsstücke, die üblicherweise unter Wetterschutzjacken getragen werden, wird empfohlen, im Zweifelsfall eine größere Größe zu wählen.

EU-Konformitätserklärung

Für die PSA Multifunktionskleidung
 gammatex® FA 3000 FIAMMA
 Jacke Art. PRX001.2
 Jacke Art. PRX001.3
 Hose Art. PRX002

exklusiv hergestellt für PROTEX AG, CH-4710 Balsthal

des Herstellers KIND ARBEITSSICHERHEIT GMBH
 D-30938 Burgwedel, Berkhopstr. 3 a

erklärt der Hersteller in alleiniger Verantwortung, dass der o.g. Artikel den einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Verordnung (EU) 2016/425 sowie den nachstehend aufgeführten harmonisierten Normen entspricht

EN ISO 13688: 2013	Schutzkleidung allgemeine Anforderungen
EN 343: 2019	Schutz gegen Regen Kl. 3/2 - Jacke Schutz gegen Regen Kl. 3/3 - Hose
EN ISO 20471:2013/A1	Hochsichtbare Warnkleidung Kl. 2 (nicht Jacke PRX001.3)
EN ISO 14116: 2015	Schutzkleidung Schutz gegen Flammen begrenzte Flammenausbreitung
EN 1149-5:2005	Schutzkleidung elektrostatische Eigenschaften
EN 13034: 2005/A1	Chemikalienschutzkleidung Typ PB [6] (nur Jacke / nicht Hose)
Baumuster-Zertifikat	0598/PPE/23/3971
notifizierte Stelle	SGS Fimko Ltd., Helsinki, nb 0598

Die PSA unterliegt dem Konformitätsverfahren Modul C 2 -Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer internen Fertigungskontrolle mit überwachten Produktprüfungen in unregelmäßigen Abständen durch notifizierte Stelle SGS Fimko Ltd. SGS Fimko Ltd. Helsinki mit der Kennnummer 0598

(für und im Namen von)

KIND ARBEITSSICHERHEIT GMBH

Burgwedel, den 22.11.2023


Jens Müller



BENUTZERINFORMATION

ORBIT

Fleece-Warnjacke

hohe Risikostufe für hohe Sichtbarkeit bei Tag und Nacht



EN ISO 20471:2013 Kl. 2



HOCHSICHTBARE
WARNKLEIDUNG

Kleidungsklasse (1-3) für die Mindestfläche des Hintergrundmaterials sowie des retroreflektierenden Materials.
Die Klassifizierung umfasst den Leistungsbereich von 1 bis 3, wobei 1 für die kleinste und 3 für die größte Schutzwirkung gemäß Norm steht.

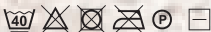
Material 100% Polyester

Die ORBIT Fleece-Warnjacke wird aus einem hochwertigem Fleece mit einer Anti-Pilling-Ausrüstung hergestellt.

Durch diese Methode wird beim Tragen der Jacke verhindert, dass auf dem Stoff „Verknotungen“ entstehen.

Die Fleece-Warnjacke ORBIT kann separat als Warn- und Kälteschutz getragen werden. Zusätzlich bietet ORBIT durch das Einzippen in die Warn- und Wetterschutzjacke STORMY eine optimale Kombination bei schlechten, kalten Wetterbedingungen.

REINIGUNG • PFLEGE • LAGERUNG



Die möglicherweise angegebene maximale Anzahl der Reinigungszyklen ist nicht der einzige Einflussfaktor bezüglich der Lebensdauer der Warnkleidung. Die Lebensdauer hängt ebenfalls von Gebrauch, Pflege, Lagerung usw. ab.



Zertifizierungsstelle
TESTEX AG, Gotthardstr. 61
8002 Zürich / Notified body 1726

10/22

PROTEX

Textiles von Kopf bis Fuss

Sagmattstrasse 9
CH-4710 Balsthal
Tel. +41 62 391 21 51 www.protexag.ch
Fax +41 62 391 22 07 info@protexag.ch

hergestellt von

KIND



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

gem. EU Richtlinie 89/686/EWG

Hiermit erklären wir, dass das Produkt:

PRX15.1 Fleece Warnjacke ORBIT

die folgenden allgemeinen Anforderungen erfüllt:

EU Richtlinie 89/686/EWG – Schutzkleidung der Kategorie II

Angewandte harmonisierte Normen:

EN ISO 13688

Schutzkleidung allgemeine Anforderungen

EN ISO 20471

Hochsichtbare Warnkleidung Klasse 2

Baumuster-Zertifikat

ZH605 131475

TEXTEX AG, Zürich (1726)

Alle verwendeten Materialien erfüllen die Anforderungen an Öko-Tex-Standard 100

PROTEX AG, 4710 Balsthal

Balsthal, Februar 2018

Roman Haefely
Geschäftsführer



PROTEX

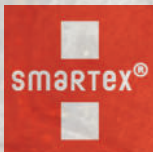
Textiles von Kopf bis Fuss

Protex AG
Professionelle Schutzbekleidung
Sagmattstrasse 9
4710 Balsthal SO

Tel. 062 391 21 51
Fax: 062 391 22 07
info@protexag.ch

BENUTZERINFORMATION

Softshell - Warnjacke GALAXY



- leicht und bequem
- abnehmbare Ärmel zur Verwendung als Warnweste
- hergestellt aus 96% PES und 4% Elasthan
- erfüllt die allgemeinen Anforderungen an Schutzkleidung der EN ISO 13688:2013



2 *

Warnjacke

**EN ISO 20471:2013
+A1:2016**



1 *

Warnweste

EN ISO 20471:2013

* Kleidungsklasse (1-3) für die Mindestfläche des Hintergrundmaterials sowie des retroreflektierenden Materials. Die Klassifizierung umfasst den Leistungsbereich von 1 bis 3, wobei 1 für die kleinste und 3 für die größte Schutzwirkung gemäß Norm steht. Klassifizierung der einzelnen Modelle siehe Kleidungslabel.

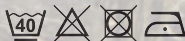
Größentabelle



	XS	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL
	42/44	46/48	50/52	54/56	58/60	62/64	66/68	70/72
1	80-88	88-96	96-104	104-112	112-120	120-128	128-136	136-144
2	76-84	84-92	92-100	100-108	108-116	116-124	124-132	132-140
3	150-156	156-162	162-170	170-178	178-186	186-190	190-198	198-204

Mit Blick auf individuell verschiedene Kleidungsstücke, die üblicherweise unter Warnjacken getragen werden, wird empfohlen, im Zweifelsfall eine größere Größe zu wählen.

REINIGUNG • PFLEGE • LAGERUNG



- Nicht schleudern, bügeln, wringen oder bleichen
- Bevorzugt Feinwaschmittel
- Kein Weichspüler
- Kein Imprägniermittel oder sonstige Zusätze

WICHTIG:

Zum Erhalt der reflektierenden Eigenschaften gewendet waschen.

Nur trocken zusammenlegen - trockene Lagerung, möglichst dunkel.

Die möglicherweise angegebene maximale Anzahl der Reinigungszyklen ist nicht der einzige Einflussfaktor bezüglich der Lebensdauer der Kleidung. Die Lebensdauer hängt ebenfalls von Gebrauch, Pflege, Lagerung usw. ab.

Die Schutzkleidung erfüllt die Vorschriften der EU-Verordnung 2016/425 und entspricht den allgemeinen Anforderungen an Schutzkleidung der EN ISO 13688:2013

EU-Konformitätserklärung

Für die PSA **Softshelljacke
Galaxy PRX 11**

des Herstellers **PROTEX AG
CH-4710 Balsthal, Sagmattstr. 9**

erklärt der Hersteller in alleiniger Verantwortung, dass der o.g. Artikel den einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Verordnung (EU) 2016/425 sowie den nachstehend aufgeführten harmonisierten Normen entspricht

EN ISO 13688:2013 **Schutzkleidung allg. Anforderungen**

EN ISO 20471:2013 +A1:2016 **Hochsichtbare Warnkleidung**

Jacke Klasse 2
Gilet Klasse 1

Baumuster-Zertifikat **22/2702**

notifizierte Stelle **SGS Fimko Ltd. (0598)**

(für und im Namen von)

PROTEX AG

Balsthal, 12.04.2022



Roman Haefely
Geschäftsführer



Zertifizierungsstelle
SGS Fimko Ltd.
Takomatie 8
FI-00380 Helsinki
Notified body 0598

PROTEX

Textiles von Kopf bis Fuss

Sagmattstrasse 9
CH-4710 Balsthal
☎ +41 62 391 21 51
☎ +41 62 391 22 07
✉ info@protexag.ch
www.protexag.ch



Materialkomposition:

Oberstoff

50% PES - 22% CO - 27% MAC - 1% Negastat

Futterstoff Fleece

60% MAC - 39% CO - 18% PES - 1% Antistatik

vor einem eventuellen Betreten von explosionsgefährdeten Bereichen der Zone 0 und bei Vorhandensein sehr explosiver Gase/Dämpfe der Explosionsgruppe IIC ist eine spezielle einsatzspezifische Risikoanalyse vorzunehmen.

vor jedem Wiedereinsatz ist die Kälteschutzjacke auf einwandfreien Zustand zu prüfen

erhebliche Abnutzung und Verschmutzung kann eventuell zur Reduzierung der sicherheitstechnischen Eigenschaften führen

keine Kleidungsstücke wie Hemden, Unterbekleidung oder Unterwäsche aus Polyamid, Polyester oder Acrylfasern verwenden, die bei Lichtbogeneinwirkung schmelzen

der Träger sollte den Gefahrenbereich unverzüglich verlassen und die Kleidung ablegen, wenn die Schutzkleidung mit Spritzern flüssiger Chemikalien, brennbaren Flüssigkeiten oder mit geschmolzenem Metall in Berührung kommt, dann muss die Kleidung gereinigt oder entsorgt werden

im Fall von Spritzern geschmolzenen Metalls sind Verbrennungsrisiken nicht auszuschließen, wenn die Kälteschutzjacke auf der Haut getragen wird



Größentabelle

	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL	4XL
	42/44	46/48	50/52	54/56	58/60	62/64	66/68	70/72
1	80-88	88-96	96-104	104-112	112-120	120-128	128-136	136-144
2	76-84	84-92	92-100	100-108	108-116	116-124	124-132	132-140
3	150-156	156-162	162-170	170-178	178-186	186-190	190-198	198-204

Mit Blick auf individuell verschiedene Kleidungsstücke, die üblicherweise unter Jacken getragen werden, wird empfohlen, im Zweifelsfall eine größere Größe zu wählen.

EU-Konformitätserklärung	
Für die PSA	Kälteschutzjacken NETWORKER PRX003 warngelb/navy und warnorange/navy
des Herstellers	PROTEX AG CH-4710 Balsthal, Sagmatstr. 9
erklärt der Hersteller in alleiniger Verantwortung, dass der o.g. Artikel den einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Verordnung (EU) 2016/425 sowie den nachstehend aufgeführten harmonisierten Normen entspricht	
EN ISO 13688:2013	Schutzkleidung allg. Anforderungen
EN ISO 20471:2013/A1	Hochsichtbare Warnkleidung Kl. 2
EN 1149-5:2018	Elektrostatische Eigenschaften
EN ISO 11612:2015	Schutz gegen Hitze und Flammen A1, B2, C2, D2, E2, F1
IEC 61482-2:2018	Schutzkleidung gegen thermische Gefahren eines Lichtbogens
EN 14058:2017	Schutzkleidung Kleidungsstücke gegen kühle Umgebungen
Baumuster-Zertifikat	ZH625 174865
notifizierte Stelle	TESTEX AG (1726)
Die PSA unterliegt dem Konformitätsverfahren Modul C 2 -Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer internen Fertigungskontrolle mit überwachten Produktprüfungen in unregelmäßigen Abständen durch notifizierte Stelle TESTEX AG mit der Kennnummer 1726	
(für und im Namen von)	
PROTEX AG	Balsthal 30.09.2020
 Roman Haefely	

1726
SCESp 0096
10/22

Zertifizierungsstelle
Testex AG,
Gotthardstr. 61,
8002 Zürich
Notified body

BENUTZERINFORMATION

NETWORKER

Kälteschutzjacke
warngelb/navy
warnorange/navy



Schutz gegen Hitze und Flamme
leitfähig • Lichtbogenschutz
Kälteschutz
Warnschutz nach EN ISO 20471

EN ISO 11612
EN 1149
IEC 61482-2
EN 14058



PROTEX

Textiles von Kopf bis Fuss

Sagmatstrasse 9
CH-4710 Balsthal
☎ +41 62 391 21 51
☎ +41 62 391 22 07
info@protexag.ch
www.protexag.ch





A1
B1
C2
D2
E3
F1

**EN ISO 11612:2015
FLAMMHEMMENDE
EIGENSCHAFTEN**



**EN 1149-5:2018
ELEKTROSTATISCH
ABLEITFÄHIG**



2

**EN ISO 20471:2013/A1
HOCHSICHTBARE WARNKLEIDUNG**

Kleidungsklasse (1-3) für die Mindestfläche des Hintergrundmaterials sowie des retroreflektierenden Materials. Die Klassifizierung umfasst den Leistungsbereich von 1 bis 3, wobei 1 für die kleinste und 3 für die größte Schutzwirkung gemäß Norm steht. Klassifizierung der einzelnen Modelle siehe Kleidungslabel. Die maximale Anzahl der Reinigungszyklen ist nicht der einzige Einflussfaktor bezüglich der Lebensdauer der Warnkleidung.

REINIGUNG • PFLEGE • LAGERUNG



**IEC 61482-2:2018 APC 2
STÖRLICHTBOGENSCHUTZ**

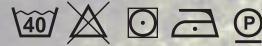


2 *
x
x
x
x

**EN 14058:2017
Schutzbekleidung zum Schutz
gegen kühle Umgebungen**

Wärmewiderstand R_{ct} ($m^2 \cdot K/W$): höchste Klasse 4
 $0,06 \leq R_{ct} < 0,12$ Klasse 1
 $0,12 \leq R_{ct} < 0,18$ Klasse 2
 $0,18 \leq R_{ct} < 0,25$ Klasse 3
 $0,25 \leq R_{ct}$ Klasse 4

Kälteschutzkleidung für leichte + mittlere Arbeiten
bei niedrigen Temperaturen über $-5^\circ C$



WICHTIG: Nicht schleudern, bügeln, wringen oder bleichen.
 Geschlossen waschen.
 Nur ph-neutrale Waschmittel verwenden.
 Keine Weichspüler, Lösemittel oder sonstige
 Waschzusätze verwenden.
 Wir empfehlen bevorzugt chemische Reinigung.
 Keine Imprägniersprays verwenden.
 Nur trocken zusammenlegen - trockene Lagerung, möglichst dunkel.

Die möglicherweise angegebene maximale Anzahl der Reinigungszyklen für Warnjacken ist nicht der einzige Einflussfaktor bezüglich der Lebensdauer der Kleidung. Die Lebensdauer hängt ebenfalls von Gebrauch, Pflege und Lagerung usw. ab

Die Wärmeisolation kann bei unsachgemäßer Reinigung abnehmen

NETWORKER ist uneingeschränkt alterungsbeständig, wenn die Lagerung im Neuzustand, trocken ohne Sonneneinstrahlung bei Raumtemperatur erfolgt

Reparaturen dürfen nur nach den Vorgaben des Herstellers durchgeführt werden

NETWORKER ist zugelassen zum Schutz gegen Störlichtbögen
IEC 61482-2:2018 APC 2

NETWORKER ist eine leichte Kälteschutzjacke mit einem breiten Sicherheitsspektrum. Die Jacke eignet sich sowohl als Unterziehhacke in Kombination mit anderen flammhemmenden und leitfähigen Wetterschutz- und Warnjacken (z.B. bei kälteren Witterungsbedingungen) als auch zum alleinigen Tragen bei trockenen Einsatzbedingungen

Bei einem Einsatz ist die NETWORKER geschlossen zu tragen und sicherzustellen, dass darunter getragene Kleidung zuverlässig abgedeckt ist

Bei dem Einsatz zum Schutz gegen Störlichtbögen ist zu beachten, dass die Patte der Brusttasche geschlossen ist und keine Stifte o.ä. offen herausragen

WICHTIG

die NETWORKER Kälteschutzjacke ist keine elektrisch isolierende Schutzjacke
 Networker wurde entworfen um in den Zonen 1, 2, 20, 21 und 22 getragen zu werden, in denen die Mindestzündenergie eine explosionsfähige Atmosphäre nicht geringer als 0,016m ist

Eine Person, die elektrostatisch ableitfähige Schutzkleidung trägt, muss ordnungsgemäß geerdet sein. Der elektrische Widerstand zwischen Person und Erde muss weniger als 10 Ω betragen, z.B. durch Tragen geeigneter Schuhe. Elektrostatisch ableitfähige Schutzkleidung darf weder in brennbarer oder explosionsfähiger Atmosphäre noch bei Handhabung von brennbaren und explosionsfähigen Substanzen geöffnet oder ausgezogen werden. Sie darf ohne Zustimmung des verantwortlichen Sicherheitsbeauftragten nicht in sauerstoffangereicherter Atmosphäre oder Zone 0 getragen werden

Zum Schutz gegen Hitze und Flammen sowie Störlichtbogen muss die Jacke mit einer geeigneten Hose derselben Schutzklasse getragen werden

NETWORKER erfüllt alle Anforderungen
STANDARD 100 by OEKO TEX

wird aus dem besonders strapazierfähigem Gewebe **gammamtex®** konfektioniert.

Nähte sind immer wasserdicht versiegelt

erfüllt alle Anforderungen gemäß OEKO-TEX Standard 100.

ist schmutz- und staubabweisend sowie mechanisch stark belastbar. Für die Beseitigung eventueller mechanischer Beschädigungen stehen Reparatur-Sets zur Verfügung.

ist besonders pflegeleicht. Oberflächenschmutz kann durch einfaches Abwaschen/ Abbürsten mit Seifenmitteln entfernt werden. Bei stärkerer Verschmutzung z.B. durch Erdreich/Sand wird eine Zwischenreinigung mit Wasser empfohlen, um mögliche Beschädigungen von Gewebe/Beschichtung durch übermäßige Reibung zu vermeiden.

schützt immer zuverlässig gegen Wind und Wetter. Wichtig ist jedoch, dass die Kleidung bestimmungsgemäß angelegt und richtig verschlossen ist. Das gilt ganz besonders bei starkem Regen. Bei vorhandener Kapuze ist diese unbedingt zu benutzen. Ist eine solche nicht vorhanden, ist für optimalen Sitz des Kragens zu sorgen, damit kein Wasser - möglicherweise u.a. durch getragene Kopfbedeckung - von oben in die Jacke eindringen kann.

REINIGUNG • PFLEGE • LAGERUNG



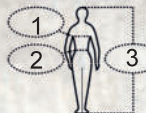
KEIN WEICHSPÜLER
KEIN IMPRÄGNIERMITTEL
KEINE SONSTIGEN ZUSÄTZE
BEVORZUGT FEINWASCHMITTEL

WICHTIG:

Nicht schleudern, bügeln, wringen oder bleichen!
Bevorzugt chemische Reinigung empfohlen.
Eventuelle Wärmefutter vorher entfernen. Möglichst gewendet waschen.
Nur trocken zusammenlegen - trockene Lagerung, möglichst dunkel.

Die möglicherweise angegebene maximale Anzahl der Reinigungszyklen für Warnjacken ist nicht der einzige Einflussfaktor bezüglich der Lebensdauer der Kleidung. Die Lebensdauer hängt ebenfalls von Gebrauch, Pflege, Lagerung usw. ab.

Größentabelle



	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL	4XL
	42/44	46/48	50/52	54/56	58/60	62/64	66/68	70/72
1	80-88	88-96	96-104	104-112	112-120	120-128	128-136	136-144
2	76-84	84-92	92-100	100-108	108-116	116-124	124-132	132-140
3	150-156	156-162	162-170	170-178	178-186	186-190	190-198	198-204

Mit Blick auf individuell verschiedene Kleidungsstücke, die üblicherweise unter Warnjacken getragen werden, wird empfohlen, im Zweifelsfall eine größere Größe zu wählen.

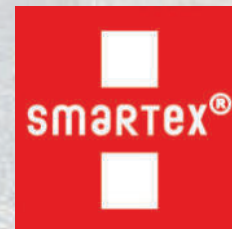


Zertifizierungsstelle Testex AG
Gotthardstr. 61
8002 Zürich
Notified body 1726

hergestellt von
KIND
ARBEITSSICHERHEIT

BENUTZERINFORMATION

WARNKLEIDUNG



Serie Stormy

wasserdicht • winddicht
atmungsaktiv • Warnschutz

EN 343

EN ISO 20471



PROTEX

Textiles von Kopf bis Fuss

Sagmattstrasse 9
CH-4710 Balsthal
Tel. +41 62 391 21 51
Fax + 41 62 391 22 07
info@protexag.ch
www.protexag.ch



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

gem. EU Richtlinie 89/686/EWG

Hiermit erklären wir, dass das Produkt:

Regenbekleidung

PRX12 zweifarbige Warnjacken Stormy

PRX13 einfarbige Warnhosen Stormy

die folgenden allgemeinen Anforderungen erfüllt:

EU Richtlinie 89/686/EWG – Schutzkleidung der Kategorie II

Angewandte harmonisierte Normen:

EN ISO 13688	Schutzkleidung allgemeine Anforderungen
EN ISO 20471	Hochsichtbare Warnkleidung
	Jacke Klasse 3
	Hose Klasse 2
EN 343:2003+ A1	Schutz gegen Nässe / Regen
Baumuster-Zertifikat	ZHQI 099692 (PRX12 Jacke)
	ZHQI 110232 (PRX13 Hose)
	TEXTECH AG, Zürich (1726)

Alle verwendeten Materialien erfüllen die Anforderungen an Öko-Tex-Standard 100

PROTEX AG, 4710 Balsthal

Balsthal, Oktober 2015

Roman Haefely
Geschäftsführer



PROTEX

Textiles von Kopf bis Fuss

Protex AG
Professionelle Schutzbekleidung
Sagmattstrasse 9
4710 Balsthal SO

Tel. 062 391 21 51
Fax. 062 391 22 07
info@protexag.ch

smarTex®
Warnkleidung



*

- Jacke Klasse 3
- Hose Klasse 2

EN ISO 20471:2013

HOCHSICHTBARE WARNKLEIDUNG

- * Kleidungsklasse (1 bis 3) für Mindestfläche des Hintergrundmaterials sowie des retroreflektierenden Materials. Die Klassifizierung umfasst den Leistungsbereich von 1 bis 3, wobei 1 für die kleinste und 3 für die größte Schutzwirkung gemäß Norm steht

Erfüllt werden auch alle allgemeinen Anforderungen an Schutzkleidung der

EN ISO 13688:2013



3

3

EN 343:2003+A1:2007

SCHUTZ GEGEN REGEN

TECHNISCHE PRÜFDATEN EN 343

Wasserdurchgangswiderstand
Wasserdampfdurchgangswiderstand
Zugfestigkeit
Weiterreisskraft

Klasse 3 (höchste)
Klasse 3 (höchste)
> 450N
> 25N

Die Klassifizierung ist mittels der Zahlen 1 bis 3 rechts neben dem Piktogramm angegeben. Die obere Zahl klassifiziert den Wasserdurchgangswiderstand, die untere den Wasserdampfdurchgangswiderstand.

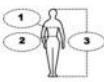
BENUTZERINFORMATION

Softshelljacke RUNNER

smartex® • leicht und bequem
• hergestellt aus 95% PES und 5% Elasthan
• erfüllt die allgemeinen Anforderungen an
Schutzkleidung der EN ISO 13688:2013



GRÖßENTABELLE

 Maßangaben in cm	XS	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL
	42/44	46/48	50/52	54/56	58/60	62/64	66/68	70/72
1	80 - 88	88 - 96	96 - 104	104 - 112	112 - 120	120 - 128	128 - 136	136 - 144
2	76 - 84	84 - 92	92 - 100	100 - 108	108 - 116	116 - 124	124 - 132	132 - 140
3	150 - 156	156 - 162	162 - 170	170 - 178	178 - 186	186 - 190	190 - 198	198 - 204

REINIGUNG • PFLEGE



- NICHT SCHLEUDERN, WRINGEN
ODER BLEICHEN
- KEIN WEICHSPÜLER
- KEIN IMPRÄGNIERMITTEL
- KEINE SONSTIGEN ZUSÄTZE
- BEVORZUGT FEINWASCHMITTEL

Die möglicherweise angegebene maximale Anzahl der Reinigungszyklen ist nicht der einzige Einflussfaktor bezüglich der Lebensdauer der Kleidung. Die Lebensdauer hängt ebenfalls von Gebrauch, Pflege, Lagerung usw. ab.



PROTEX AG

Sagmattstrasse 9
CH-4710 Balsthal
Tel. +41 62 391 21 51
Fax + 41 62 391 22 07
info@protexag.ch
www.protexag.ch



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

gem. EU Richtlinie 89/686/EEC

Hiermit erklären wir, dass das Produkt:

PRX19 Softshelljacke Runner

die folgenden allgemeinen Anforderungen erfüllt:

EU Richtlinie 89/686/EEC – Schutzkleidung der Kategorie I

Angewandte harmonisierte Normen:

EN ISO 13688

Schutzkleidung allgemeine Anforderungen



PROTEX AG, 4710 Balsthal

Balsthal, April 2019

Roman Haefely
Geschäftsführer



Textiles von Kopf bis Fuss

Protex AG
Professionelle Schutzbekleidung
Sagmattstrasse 9
4710 Balsthal SO

Tel. 062 391 21 51
Fax. 062 391 22 07
info@protexag.ch